

# AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT FOREIGN  
IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN HOME

SLOVENIAN MORNING  
DAILY NEWSPAPER

NO. 3.

CLEVELAND, O., MONDAY MORNING, JANUARY 5th, 1931.

LETO XXXIII—VOL. XXXIII

**Velik požar je uničil znamenito ameriško tiškarno v Baltimore**

Baltimore, Md., 3. januarja. Vladne oblasti so začele preiskovati, da doženejo, kako je nastal ogenj v prostorijah časopisa "Baltimore Post," ki je eden prvih časopisov v tem mestu. Tekom požara je bila ena oseba ubita, tri ranjene in en ognjegasec, ki je dobil nevarne poškodbe. Smatra se, da je bil ogenj podtaknjen. Joseph Dauglass, eden izmed tiskarjev, ki so bili zaposljeni pri časopisu, se je smrtno ponesrečil, ko je skočil iz tretjega nadstropja navzdol na ulico. Tiskanje časopisa "Baltimore Post" je začasno prevzel časopis "Baltimore Sun," dočim je vodstvo "Post" takoj ukrenilo vse potrebno, da se tiskarna postavi v stari tir. Ogenj so najprvo opazili v vzpenjaci, in v par minutah je bilo že vse posloplje v ognju. Gorelo je tako močno, da so v naglici pregorela tla v prostorijah, kjer so bili črkostavni stroji, ki so padli z velikim ropotom v spodnje prostore. Stotine ognjegasev je despolo na lice mesta, ki so omejili požar v najkrajšem mogočem času. Vendar je ogenj povzročil najmanj \$70,000 škode na posloplju in strojih.

**Jetniški kaplan odpuščen iz svoje službe**

Atlanta, Ga., 3. januarja. Kaplan Ladlow, ki je bil že dalj časa nastanjen v tukajnih zveznih zaporih od protestantske skete, je bil danes od justičnega oddelka vlade odpuščen iz svoje službe. Justični oddelek trdi, da je prejemal pošto na svoje ime za razne jetnike, kar je proti pravilom zveznih zaporov.

**Nove uradnice**

Društvo Carniola Tent št. 493 The Maccabees, je izvolilo sledeče uradnice za leto 1931: bivša načelnica Frances Duke, poveljnica Jennie Dolenc, podpoveljnica Helena Simončič, zapisnikarica Julija Brezovar, 1173 E. 60th St., finančna tajnica Frances Zugel, 6308 Carl Ave., svetovalka Therese Marolt, rediteljica Mary Mahne, voditeljica Pauline Zigman, straža Frances Koebe. Nadzornice: Mary Bradac, Ana Boldan in Mary Kisovec.

**Naši novi naročniki**

"Ameriška Domovina," slovenski dnevnik, ima čast naznani slednje nove naročnike, ki so se naročili pretekl teden: v Clevelandu: A. Čermelj, Mike Knez, Matt Mihevc, Joseph Mačerol, Mrs. Mollie Noušek, Louis Žura, Frank Mavec, Valentín Zbačník, John Milavec, John Bergoch, Jos. Repar, Ant. Struna, Jos. Kraje, Frank Komar, Louis Rolič, Anton Ribarič in John Levstik. V Bessemere, Pa., Mrs. Mary Snejžič, Pepca Dolenc za Jugoslavijo in Barber-tonu, O., pa Mrs. Jennie Jerman in Frank Virant. Vsem skupaj prav iskrena hvala. Zadnji teden 21 novih naročnikov. Priporočamo se še ostalim rojakom.

**Naš Jože**

Mr. Joseph Zalokar iz Marcella Rd., ki se je nedavno na lovu ponesrečil, nam sporoča, da se mu zdravstveno stanje zdaj že nekoliko boljša, vendar hiše še ne more zapustiti. Želimo mu prav iskreno, da čimprej odpravi nadlego in se zopet zdrav vrne med svoje prijatelje.

**Predstava in ples**

Dne 1. februarja priredi v Knausovi dvorani podružnica št. 25, Slovenske ženske Zveze, lepo predstavo in ples.

\* Pismo ima pri nas Frank Ule.

**Sodnik obtožen, da je pokvaril 15-letno dekle v suhaškem mestu**

Ashland, O., 3. januarja. Mestni sodnik J. L. Mason v tem mestu, ki je poznano kot eno najbolj suhih mest v državi Ohio, je bil danes obtožen, da je moralno pokvaril neko 15-letno dekle, ki pohaja tukajšno višjo solo. "Nemoralno obnašanje" se je pripeljal pred nekako šestimi tedni, ko so se člani lokalne American Legion pripravljali za neko predstavo. Sodnik Mason je član lokalne American Legion. Dekle je imelo vlogo pri predstavi. Poleg sodnika Masona je bil obtožen tudi Irving Plain, ravnatelj prireditve. Obtožnica proti njemu se glasi, da se je nemoralno obnašal proti dekle. Poleg tega je tudi obdolžen, da je dal piti žganje šolski deklici. Mestni sodnik Mason, ki je star 35 let in neoženjen, je bil pripeljan pred Common Pleas sodnika Chapmana, pred katerim se je izjavil, da ni kriv obtožbe naperjene proti njemu. Obtožnica proti sodniku je bila izdana potem, ko je šolski odbor dalj časa preiskoval vso zadevo. Potem ko je bil sodnik Mason pripeljan na sodnijo in je bila proti njemu prebrana obtožnica, je bil izpuščen brez bonda, in bo sodnik Mason, dasi se nahaja pod obtožbo, še nadalje sodil kršitelje zakona na svoji sodniji. Take so postave v Ameriki.

**Slavni francoski general Joffre je umrl**

Paris, 3. januarja. — Joseph Joffre, francoski maršal, poveljnik francoske armade ob izbruhu svetovne vojne, je umrl danes v tem mestu, star 78 let. Trpel je na vnetju žil že več mesecov. Bil je eden najbolj priljubljenih francoskih maršalov, priljubljen pri vojakih, s katerimi je skrajno ljubezno občeval in priljubljen pri vsem francoskem občinstvu. Dne 19. decembra lanskega leta so mu odrezali nogo, mislec, da se mu bo zdravje vrnilo. Maršal Joffre je znani po bitki, ki se je vrnila v septembru 1914, ko je s svojo taktiko vrgel Nemce ob reki Marne, dalec nazaj, ker sicer bi Nemci že tedaj zasedli Pariz.

**Naši novi naročniki**

"Ameriška Domovina," slovenski dnevnik, ima čast naznani slednje nove naročnike, ki so se naročili pretekl teden: v Clevelandu: A. Čermelj, Mike Knez, Matt Mihevc, Joseph Mačerol, Mrs. Mollie Noušek, Louis Žura, Frank Mavec, Valentín Zbačník, John Milavec, John Bergoch, Jos. Repar, Ant. Struna, Jos. Kraje, Frank Komar, Louis Rolič, Anton Ribarič in John Levstik. V Bessemere, Pa., Mrs. Mary Snejžič, Pepca Dolenc za Jugoslavijo in Barber-tonu, O., pa Mrs. Jennie Jerman in Frank Virant. Vsem skupaj prav iskrena hvala. Zadnji teden 21 novih naročnikov. Priporočamo se še ostalim rojakom.

**Umrla hčerka**

Družini Odlažek, 14520 Thanes Ave., je v soboto umrla hčerka Dolores Mary. Za pogreb preskrbi F. Svetek Co. Staršem naše iskreno sožalje.

**Vreme**

"Če verjamete, al' pa ne," Mr. James Debevec je včeraj govoril tekom slovenskega radio programa. Lep napredok!

Lahko je začeti, končati je pa težje



**Slovenski radio program se je dobro slišal zadnjo nedeljo v Minnesoti**

Iz slovenske naselbine Ely, Minn., nam sporoča Rev. Fr. Mihelčič, da se mu je posrečilo dobiti slovenski radio program iz Clevelandu v nedeljo 28. decembra. Bil je silno vesel. Pa napisimo tu, kar nam sporoča Rev. Mihelčič o tem dogodku: "Cenjeno uredništvo: Malo prepozno je, da bi objavili v vašem časopisu ta teden moje poročilo o vašem radio programu, katerega sem prejel jaz zadnjo nedeljo. V nedeljo, 28. decembra, je bilo prvič, da sem mogel vjetri vaš program. Lahko sporočite prihodnjemu nedeljo, da je tudi 'Northwest' bil delen vašega imenitnega slovenskega radio programa. Jaz imam Gray Bar radio in mislim, da sem bil edini, ki sem mogel sprejeti vaš program. Naši ljudje so zelo željni poslušati vaš program. Le škoda, da nimate močnejše postaje. (Op. ured. Da, res je, toda dejstvo, da ste vi, g. župnik, dobili naš program iz Clevelandu v Minnesoto, dokazuje, da je postaja precej "močna.") Da bi dobili močnejše postajo, bi nas veljalo približno \$5,000 na mesec.) Zelo lepa prilika je za vas, da razsrite vaš časopis tu v severni Minnesoti. Poslajte nekaj posebnih številk "Ameriške Domovine," da jih razdam med ljudi. Sedaj je čas. Voščim vam srečno Novo leto. S spoštovanjem—Rev. Fr. Mihelčič."

**Zadružna Zveza**

Vse članice ženskega odseka kot tudi upravni odbor Slovenske Delavske Zadružne Zveze, se pozivlja, da pridejo na sestanek v pondeljek zvečer, 5. januarja ob 7:30 PM, v navadnih prostorih. Vabi vladljudo tajnik.

**"Prosperiteta"**

Eden naših prijateljev nam pošilja slednje: Zadnjo sredo sem menjal licenčne številke pri mojem avtomobilu. Delo me je vzel dobrih pet minut, pa še pošteno me je v prste zeblo pri tem. Pa sem pomisli, da je samo v Clevelandu in okolici do 250,000 avtomobilov, torej vsakega avtomobilista pet minut za spremembo licenčne številke, vse skupaj pa 1,250,000 minut ali 20,835 ur, kar znači 868 dni, torej nekako dve leti in četrtek. Ali ne bi bilo boljše, pravi naš prijatelj, da bi za to delo vsek plačal 5 centov, pa bi zaslužili brezposelni lahko \$125,000 samo s tem, da bi menjali licenčne avto številke? Tako naš prijatelj. Mi ga pa vprašamo, koliko časa je on posabil, da je vse to izračunal. Najeti bi morali tudi računske pregledovalce.

**Nove uradnice**

Podružnica št. 14 Slovenske Zenske Zveze v Nottinghamu je izvolila slednje uradnice za leto 1931: predsednica Frances Rupert, podpredsednica Theresa Jancher, tajnica Therese M. Skur, 18216 East Park Drive, blagajničarka Mary Darovec, zapisnikarica Matilda Ropret, nadzornice: Ana Korosec, Ana Stupica, Paulina Kapel Sr. Zastavonošinja Uršula Trtnik.

**Društvo Ilirija št. 56 SDZ**

Društvo Ilirija je na svoji letni seji izvolilo slednji odbor za leto 1931: Frances Selan, 1074 E. 66th St., predsednica; Mary Dolenc, tajnica in blagajničarka, 1237 Addison Rd.; Mary Dolenc, Josephine A. Zalokar, Leona Lukec, nadzornice. Društveni zdravnik dr. J. M. Seškar.

**V Detroitu so začeli z delom v avto tovarnah. Novincev ne rabijo**

Detroit, Mich., 3. januarja. Štiri velike avtomobilske tovarne v Detroitu in okolici začenjo z delom v pondeljek, potem ko so bile zaprte skozi dva tedna. Tisoče ljudi, ki so bili skozi praznike brez dela, bo zopet dobiti delo. Toda to so visti star delavci, ki so bili že prej zaposleni pri omenjenih tovarnah. Novincev se ne bo sprejemalo na delo. Fordove tovarne v Detroitu in Dearborn, Mich., kot tudi v 80 raznih drugih mestih, kjer ima Ford Motor Co. svoje delavnice, začenjo z delom v pondeljek. In so zupljeni dobiti vse, da bo prestavljen, tedaj so se oborožili in obkollili župnišče. Nad 200 oboroženih ljudi se nahaja noč in dan okoli župnišča. Ne pustijo nikogar ven, ne noter. Pravijo, da ne pustijo župnika iz svoje fare. Policija ima neljub položaj v tem slučaju.

**Banke po vseh državah Unije poročajo, da ljudje hranijo bolj kot prej**

Banke v Clevelandu kot tudi po drugih mestih in državah poročajo, da kljub gospodarski depresiji, ki prevladuje skoro povsod v Ameriki, pa se bančne vloge vseeno dvigujejo. Velika banka, The Guardian Trust Co. v Clevelandu, sporoča, da sojne vloge se tekom leta 1930 povečale za \$9,863,408. In skoraj enako poroča vsaka druga banka, ki posluje v Clevelandu, in ki ima le kolikaj zaupanja pri ljudeh. Obenem pa poročajo banke, da so tekmo pretekla leta posodile veliko manj denarja na zemljišča kot pa leto prej. Ljudje v gospodarski depresiji niso kupovali toliko posestva in hiš kot pred dvema letoma. In da banke dobivajo večje vložke, sta odgovorna dva faktorja: prvič, ker ljudje ne kupujejo hiš, drugič pa, ker se ljudje ne zmenijo za nakup bondov in delnic. Pri teh nakupih so Amerikanec zgubili tisoče milijonov dollarjev, in je danes težko prodati Amerikanec bond. Banke imajo pa tako ogromne svote denarja na razpolago, da ne vedo kam z njim, in so bile radi tega primorane znižati obrestno mero. In kot poroča zvezni kontroler bank, se nahajajo vse prej dobro-obstoječe banke v najboljšem položaju.

**Strazijo župnišče, da ne zgubijo župnika**

Chicago, 3. januarja. — Rev. Kovaleski je bil 20 let župnik katoliške župnije sv. Marije Magdalene. Pred kratkim pa je dobil poziv, da bo prestavljen na drugo faro. Vsa fara ga je iskreno ljubila. In ko so zupljani dobiti vse, da bo prestavljen, tedaj so se oborožili in obkollili župnišče. Nad 200 oboroženih ljudi se nahaja noč in dan okoli župnišča. Ne pustijo nikogar ven, ne noter. Pravijo, da ne pustijo župnika iz svoje fare. Policija ima neljub položaj v tem slučaju.

**Avto nesreča**

V soboto večer je bil ubit od avtomobila najmlajši sin vdove Terezije Zakrajšek, katere mož, Josip Zakrajšek je umrl pred 7 leti. Albin Zakrajšek, star 9 let, se je peljal v soboto s svojim bratom Josephom v avtomobilu do lekarne na 71. cesti in St. Clair Ave. Ker je brat Joseph pohabljen, je šel mladi brat preko ceste v lekarno po naroceno blago, da ne bi bilo treba bratu stopiti iz avtomobila, ker je brat pohabljen. Ko se je mladi Albin vračal preko ceste, in je skoro hotel stopiti v avtomobil, je pa iz 71. ceste privozil drugi avto, ki je dečka podrl in ga na mestu ubil. Vse se je zgodilo tako hitro, kot bi trenil. Voznik nesrečnega avtomobila je iz Californije. Radi zgube sinčka je družina tako prizadeta. Ranjki je bil učenec farne šole sv. Vida. Pohajal je v tretji razred. Zapatuša mater, tri bratre. Družina stanuje na 1053 E. 72nd St. Pogreb se vrši v četrtek zjutraj pod vodstvom A. Grindina & Sons. Prizadeti družini naše globoko sožalje!

**Prijazen gost**

V soboto nas je obiskal v uredništvu Mr. Ed. Kompare iz So. Chicago. Mr. Ed. Kompare je brat Mr. Ralph Kompare-ta, poznatega slovenskega odvetnika. Urednik je bil kaj ljub ta obisk, kajti z njegovim očetom sta skupno potovala v Ameriko, ko je bil mladi Ed komaj en mesec star.

**Pogreb Mrs. Struna**

Pogreb Mrs. Struna se vrši v torek dopoldne ob 9. uri v cerkvi Marije Vnebovzetje na Holmes Ave., iz hiše staršev Joseph in Ana Struna, 1537 E. 172nd St.

**Rekordna predstava za faro sv. Vida v nedeljo v S. N. Domu**

"Vsi so prihajali," na to pismo je lahko vsakodin se spominil sinoc, ko se je vršila predstava naših domačih umetnikov v Slovenskem Narodnem Domu na St. Clair Ave. To je bila prireditve, kakor je še ne pomni zgodbina Slovenskega Narodnega Doma. Naj povem ob kratek: Ob 6. uri popoldne je bil prodan že zadnji rezervirani sedež. Niti ene same vstopnice ni bilo mogoče več dobiti. In pomisliti je treba, da ima dvorana S. N. Domu nad 1,200 rezerviranih sedežev. Pripravljalni odbor je na to začel prodajati stojšča. Naredilo se je v zadnjem trenutku 500 vstopnic. Šle so kot gre sneg v juliju mesecu. In stotine ljudi se je moralo vrniti domov, ker nikakor niso mogli v dvorano. Od prvega do zadnjega so bili vsi sedeži prodani, in v dvorani je bilo približno 800 ljudi, na balkonu in v orkestru. In kljub tej silni množici—v dvorani je bilo približno 2,000 ljudi, pa je vladal med narodom takoj lep red, mir in spodobnost, da smo se čudili temu narodu. Tako dostojni so bili, tako lepega obnašanja, takoj mirni, da je človek v resnici ponosen na te naše ljudi, ki so v resnici pokazali svojo kulturno, svoj značaj slovenski. In predstava sama! Ljudje so dobili nekaj, kar je bilo vredno denarja. Carovnija, igra, in končno posnetek slovenskega radio programa, vse se je vršilo brezhibno, v najlepšem redu. Kaj enakega slovenska naselbina v Clevelandu še nikdar doživel ni, nikdar, odkar se nahaja Slovenci tu. Vsa prireditve je bila od strani vseh igralcov, takoj od strani S. N. Domu, časopisa in sicer, popolnoma brezplačna, tako da je šel ves dohodek v korist nove cerkve sv. Vida. Naš narod je v nedeljo pač pokazal, kaj zna in premore. Upamo, da se oglašajo posamezniki z dopisi, kot se bomo tudi na to prireditve še spomnili jutri, ko nam bo preostalo več prostora.

**Bankir mora z drugimi zločinci v ječo**

Los Angeles, Cal. 3. januarja. Gilbert Beesemeyer, ki je poneveril posojilnicam v državi California 8 milijonov dollarjev, je danes zapustil zapore v tem mestu in priklenjen na pet drugih zločincov, je bil odpeljan v St.

# "AMERIŠKA DOMOVINA"

(AMERICAN HOME)  
SLOVENIAN DAILY NEWSPAPER

Published daily except Sundays and Holidays

NAROČNINA:

Za Ameriko in Kanado na leto ...\$5.50 Za Cleveland, po pošti, celo leto \$7.00  
Za Ameriko in Kanado, pol leta \$3.00 Za Cleveland, po pošti, pol leta \$3.50  
Za Cleveland po raznalačil: celo leto \$5.50; pol leta \$3.50  
Za Evropo celo leto \$7.00, pol leta \$3.50.  
Posamezna številka 3 cente.

Vsa pisma, dopise in denarne pošiljative naslovite: Ameriška Domovina,  
5117 St. Clair Ave., Cleveland, O. Tel. Henderson 0628.

JAMES DEBEVEC and LOUIS J. PIRC, Editors and Publishers

Entered as second class matter January 5th, 1909, at the Post Office  
at Cleveland, Ohio, under the Act of March 3rd, 1879.

No. 3. Mon. Jan., 5th, 1931.

## Kako jim ugaja

Pregovor pravi, da vsem ljudem ne morete ustreči brez ozira, kako si prizadivate, da bi ustregli, in kako poštene namene imate pri svojem prizadevanju. Bodite še toliko prijazni, pošteni, delavni, se bo že dobil kdo, ki vas bo naskočil in povedal vam, da nimate prav. Kaj ne, kolikokrat ste to že izkusili sami v življenju.

No, ena stvar je pa med nami Slovenci, ki vsem ugaja. In to je slovenski radio program, ki je prišel letos v svojo drugo sezono. Tisoče pisem je dobilo vodstvo programa tekom lanske sezone in letošnje. Tisoče in tisoče. Pa brzave, telefone in special delivery pisma, in to ne samo iz Clevelanda, pač pa iz vseh slovenskih nasebin države Ohio, iz Pensylvanije, Indiana, West Virginije, Michigana in celo iz New Yorka in daljnje Kanade.

In v vseh teh tisočih pismih in brzjavah ni še en sam rojak se pritožil, da mu je žal, ker imamo slovenski radio program. Nasprotno, pritožujejo se, ker ga nimamo dovolj, ura je prekratka, hočajo dve, tri, vsak dan.

Da, če bi bili slovenski trgovci, ki so preskrbeli ta radio program, Rockefellerji, tedaj bi se seveda drugače pomenili z vami po zraku. Najeli bi največjo radio postajo, naše najboljše pevske domače moči, glasbenike in druge amaterne umetnike vsak dan za dve uri, da bi vam peli, igrali in godili, da bi se slovenska pesem razširila od Atlantika do Pacifika.

Tako pa moramo računati s sredstvi, ki so nam na razpolago. Slovenski radio program v letošnji sezoni bo veljal nekako \$7,000.00, raje več kot manj, odvisno je le, koliko časa ga bomo vodili.

Pa dovolj o tem. Naj omenimo nekaj o ljubeznih pismih, ki jih dobiva vodstvo programa iz vseh krajev raznih držav, kjer prebivajo naši Slovenci in bratje Hrvati. V teh pismih slovenskih in hrvatskih radio poslušalcev se zahteva vse mogoče in nemogoče od glasbenega vodstva našega slovenskega radio programa.

Pišejo iz Pensylvanije: "Lepo vas prosimo, zaigrajte 'Lepa naša domovina.' " In zopet iz West Virginije: "Dajte, pa zaigrajte 'Mara ima črne lase,' " in iz Michigana pa: "Delaj, delaj, dekle pušljec!" In iz male premogarske naselbine tam na južnem koncu države Ohio pride zahteva: Za pojte nam 'Delavsko himno.'

Zopet druge zahtevajo polke, druge zopet valčke, tretji hočajo imeti ameriški jazz, nekaj Mažarjev nam je pisalo, da igramo čardaš, par Nemcov nas je prosilo za "Die Wacht am Rhein," in en Španec prosi za "Guadalquivir." Bosanci želijo svoje, Švicarje prosijo za jodlarje, Štajerci zahtevajo svoje popevke, Prekmurci svoje, pravzaprav vsak svoje.

Normalen človek mora takoj sprevideti, da je nemogoče ustreči vsem. Saj še našim lastnim ljudem ne moremo ustreči z vsemi zahtevami, kaj šele drugim. Skušamo pa narediti, kar se da. Le pošljite svoje prošnje in želje glede pesmic. Kolikor bo mogoče, bo prišlo na vrsto. Vedeti pa more, da je treba za vsako pesem vežbe, časa in truda, ker se dobra pesem ne da kar tako iztresiti iz rokava. Treba se je najprvo učiti.

Vseeno, ogromno zanimanje, ki prevladuje pri tisočih naših ljudeh za slovenski radio program, navdušuje slovenske trgovce za nadaljnjo razpošiljanje slovenske pesmi po zraku. Seveda, nismo tako bogati s programom, toda povzročili smo že pri stotisočih osebah drugih narodnosti, da nas občudujejo in nam pišejo dnevno, da raje poslušajo slovenski radio program kot vsakega družega. In to nam je v zadoščenje, da je namreč slovenska pesem in glasba dosegla svoj namen: osvojila si je srca drugih narodnosti, in s tem smo postali poznačeni vsepovsod, kar nam je pač vsem skupaj v korist.

## D O P I S I

Kdo bi zmerom tužen bil, to ne more biti;  
Bog mi pamet je delil:  
tužnost razpoditi.

Druga prireditve bo tudi pevskega zabora Ilirija, to bo na 15. februarja. To bo zoper nekaj takega, kar še ni bilo v Collinwoodu. Pri tej predstavi bo pevski zbor Ilirija vpriporočil krasno Jos. Lavtižarjevo spevoglivo "Darinka" v originalu, kakor jo je komponist in založnik izdal, brez prenamejna, kar se tako rado dogaja pri nas v Clevelandu. Tudi pri tej prireditvi naj bi ne manjkal nobenega zavednega slovenskega rojaka, ker tukaj ne gre za sebično ali dobičkanosne namene, ampak za obstoje slovenske zavednosti med ameriškimi Slovenci.

F. Debeljak.

Iz Bele Ljubljane.—Dne 21. decembra so članice Slovenske Zenske Zveze št. 14 prireditvi lepo božičnico ter lepo igro "Carovnica." Naši igralci so prav fino izvršili svoje vloge. Petra je igral Mr. Ogrin, ki je svojo vlogo mojstrsko rešil. Tu-

di Barba v osebi Mrs. Kastelic je bila na mestu. Rezika in Martin, v osebah Štefančič in Globokar, sta bila kot ustvarjena za te vloge. Kalin, Mr. Kaušek, je bil res kot pravi župan, njegov sin Stefan, katerega je igral Mr. Virant, je bil v vlogi dober in izkazal se je res za pravega junaka. Stara Jera, kočarica, ki jo je igrala Mrs. Ropret, nam je dala veliko za-  
vane v smeha, kot res prava carovnica. Anica, njena vnučinja, Miss Mary Oražem, je res tako lepo in prijetno igrala, da je marsikom privabila solze v oči. Adam, v osebi Mr. Zagarija, nam je pokazal, da je dober gospodar, in Liza, njego-

va žena, Mrs. Kati Roberts, nam je povedala vso novice in je svojo vlogo dobro izpeljala. Janez, hlapec, je bil pa naš Pavel Česen, ki je svojo vlogo tako fino rešil, da smo bili vsi zadovoljni žnjim. (Pa ne smete misliti, da je res tak lenuh, kot se je predstavljal na odru.) — Dorka—Miss Kovačič, Zofka—Miss Strnad, sta bili res pravi slovenski dekleti, in se nista dali zapeljati. Katra, v osebi Mrs. Globokar, je tako ugajala. Marko—Mr. Gombač in Andrej—Mr. Sešek sta bila pa res boječa, kot je vloga zahtevala.

Med dejanijs je lepo igrala na klavir Miss Mary Yanchar in z Molly Yanchar sta zapeli več krasnih pesmic. Upam, da je bilo občinstvo zadovoljno in zahvaljujem se vsem, ki so kaj pripomogli k lepi prireditvi, posebno pa predsednici Mrs. Frances Rupert, naši ljubljanski teti, ki je veliko žrtvovala, da se je vse lepo izvršilo. Lepa hvala tudi Ljubljanskemu klubu, ki nam je daroval \$10.00 za darila otrok.

Tudi naše kuharice so se poslužile, da so nam fino postreže. Lepo se zahvaljujemo tudi Mr. L. Somraku in Mrs. F. Stupica, ki sta veliko pomagala pri prireditvi. Miss Strnad, naša "Miss Ljubljana 1929," nam je pa skuhala zelje in žgančke, katerih se je naš Ralph Danilo jako veselil. Ne vem pa, če jih je kaj dobil ali ne, kar njega vprašajte.

Hvala lepa vsem igralcem in vsem, ki so nas obiskali na tej prireditvi. Želim vsem članicam S. Z. Z. in ostalim Slovenskim in Slovenкам veselo novo leto 1931, posebno pa vam, ki bivate v naši beli Ljubljani.

Mrs. Theresa Skur,  
Ljubljanska županja.

## LOV NA POLHE

(Jaka Debevec)

Tako od kraja moram povedati, da polhog nisem lovil v Kanadi, in da ta lov ne bo obsegal stoinštirideset kolon in petdeset nadaljevanj, ampak nekaj manj, da ne bo koga oplašilo.

Pred nedavnim časom je zapisal Tone Grdina pametno idejo, da bi dobil žive polhe iz stare domovine in jih spustil v ohijiske gozdove, da bi se zaredili. Živča bi imeli dovolj in neskončno veselja bi imeli naši lovci jeseni z lovom na polhe. Ampak kaj bi naše ženske rekle k temu?

Saj se je tudi na Grdinovo idejo takoj oglašila Mrs. Kic in je tako odločno izjavila, da će bomo polhe importirali, da si one lastijo vso pravico in patent na ta lov, ker će bi moške pustile na polhe, bi jih ne bilo nobeno noč doma, ker imajo polhi to slabonavado, da se ne vjamejo v past podneci, ampak samo ponoči.

In pa tega se boje, da bi morale potem vsak dan kuhati same žgance, ker niso počeni polhi nikjer tako dobrni, kot če se jih dene na žgance mesto ocvirkov in pravijo, da človeku neznano dobro storí, ko smukne polhi po grlu. To pripovedujejo drugi, ker jaz nisem še pokusil polha, dasi sem jih šel loviti, ker je moj želodec lahko prenesel reho in krompir in žgance in blince in kolerabo, polhog pa ne.

Kdor se je enkrat udeležil polšega lova, ta ni imel obstaanka doma noben večer več, dokler je trajal ta lov. To mi bo marsikdo potrdil in če pove, da je šel. Lojze Strnad lansko leto v staro domovino samo radi tega, da je šel loviti polhe, potem ve ste, kaj se to pravi.

V meniševskih gozdovih je bil polhog od sile veliko, akoravno so jih vsako leto polovili na tisoče, jih najbrže še danes ni zmanjkalo. Če je bil človek speten in je vedel za žlambore in brezdra, kjer so se polhi držali, jih je vjel po 200 in več en sam večer.

Pa niso bili polhi dobrí samo za na žgance, naši očetje in stari očetje so porabili polšo kožo

va žena, Mrs. Kati Roberts, nam je povedala vso novice in je svojo vlogo dobro izpeljala. Janez, hlapec, je bil pa naš Pavel Česen, ki je svojo vlogo tako fino rešil, da smo bili vsi zadovoljni žnjim. (Pa ne smete misliti, da je res tak lenuh, kot se je predstavljal na odru.) — Dorka—Miss Kovačič, Zofka—Miss Strnad, sta bili res pravi slovenski dekleti, in se nista dali zapeljati. Katra, v osebi Mrs. Globokar, je tako ugajala. Marko—Mr. Gombač in Andrej—Mr. Sešek sta bila pa res boječa, kot je vloga zahtevala.

Med dejanijs je lepo igrala na klavir Miss Mary Yanchar in z Molly Yanchar sta zapeli več krasnih pesmic. Upam, da je bilo občinstvo zadovoljno in zahvaljujem se vsem, ki so kaj pripomogli k lepi prireditvi, posebno pa predsednici Mrs. Frances Rupert, naši ljubljanski teti, ki je veliko žrtvovala, da se je vse lepo izvršilo. Lepa hvala tudi Ljubljanskemu klubu, ki nam je daroval \$10.00 za darila otrok.

Tudi naše kuharice so se poslužile, da so nam fino postreže. Lepo se zahvaljujemo tudi Mr. L. Somraku in Mrs. F. Stupica, ki sta veliko pomagala pri prireditvi. Miss Strnad, naša "Miss Ljubljana 1929," nam je pa skuhala zelje in žgančke, katerih se je naš Ralph Danilo jako veselil. Ne vem pa, če jih je kaj dobil ali ne, kar njega vprašajte.

Hvala lepa vsem igralcem in vsem, ki so nas obiskali na tej prireditvi. Želim vsem članicam S. Z. Z. in ostalim Slovenskim in Slovenкам veselo novo leto 1931, posebno pa vam, ki bivate v naši beli Ljubljani.

Mrs. Theresa Skur,  
Ljubljanska županja.

tudi za kape, ki so bile jako gorke in poceni. Kot vemo, so nosili polje kape uporniki, ki so se borili za "staro pravdo" in se po teh kapah poznali med seboj.

Med starimi ljudmi je bila vera, da je imel vrhovno oblast čez vse polhe — hudič, ki jih je pasel in gonil iz enega kraja v druga, kjer je bila boljša paša zanje. Tako gre beseda, da nekoga brodarja, ki je prevažal ljudi čez Kolpa v svojem čolnu, je neke noči nekdo poklical, da ga prepelje. Brodar ustane in gre iz svoje lesene kočice, da prepelje nočnega popotnika čez reko. Toda nikogar ni bilo pred kočo. V tem pa se oglaša glas od nasprotne brezu, naj vesla brodar, da je nekaj nevahaležnega zasadil svoje zobe v moj prst, da sem zavplil in otresel z roko, da je odletel polh v goščavo. Potem me je pa

pristane čoln na nasprotuem brezu, se vsuje v čoln na tisoče malih živalic, da je kar gomazelo v čolnu. Spoznal je, da so to sami polhi. Nazadnje pa stopi v čoln sam general peklenske vojske, z velikim bicem v roki, ki se vseude v zadnji konec čolna in zarenči čolnarju, da odrine od kraja.

Razume se, da so brodarju vstali lasje pokonec, da mu je kučma padla z glave v vodo in vročé mu je bilo, da je vse od njega lilo. Kakor je pozneje pripovedoval, sam ni vedel, kako je privesal čoln preko reke, sa-  
mo to se spominja, da se je, ko je čoln pristal na breg, vsak je bil polh hudič, ki je počil z bicem in vse ekspedicija se je vsula gori po bregu in se izgubila v gezd. Za njem pa ni ostalo druga, kot smrad po žveplju. Brodar je bil s povirjanjem gotov, se napotim proti ognju, za katerega sem dobro vedel, smer, kjer se nahaja. Hodim in hodim, pa se naenkrat znajdem na mestu, kjer sem začel pobirati polhe iz škrinje. Obrnem se nazaj in zopet lomastim po suhih vejah, čez skale in store, in zopet se znajdem na istem mestu. "Morad se malo zmotil, bom šel pa v drugo stran," si mislim in se napotim

z krojaški mojster Matevž Zalar, nazaj. Seve, luči nisem imel nobene, toda noč je bila toliko sveta, da sem lahko razločeval drevesa in bukve, na katerih so bile prislonjene pasti. Hodim in hodim, pa vedno sem prišel na isti prostor. Tako sem menda tisto dolino obkrožil najmanj petkrat in nikam nisem mogel iz nje. Postajalo mi je vroče, da hoje in strahu, ker sem se naenkrat domisli: kaj pa, če me copernice nosijo? In takrat mi je pa zagomazelo po hrbitu in sem naenkrat čutil sedem milijonov mravil lezti po hrbitu in nisem mogel drugače, pa sem zavlekal oba tovariša na pomaganje.

"Kaj pa šrama po dolini?" se oglasi od ognja mojster Zalar. Po glasu sem spoznal, da se nahajam komaj sto korakov od ognja in planil sem kar vprek čez vse gori po bregu in sem bil priognu v dveh minutah.

"Kaj imaš pa polhe?" me vprašata tovariša. "Tukaj," sem hotel reči, pa vidim, da vreče s polhi ni nikjer. Sam ne vem, kajda sem jo zgubil ali proč vrzel.

Tukrat je bil kak star bukov štor, ki je bil obraščen z vejam, smo prislonili škrinjico in si zapomnili kraj, da bomo vedeli pozneje zanje. Nastavili smo jih v velikem krogu okrog taborišča, da je moral biti res tako. Ker takrat smo vsi močno verjeli v copernice, menda bolj kot v svoje odrešenje. In tudi vem, da tisto noč nismo šli polhog pobirat, dokler se ni zdani. Sele zjutraj smo jih pobrali in nešli domov lep plen.

Mojster Zalar je znal neštivilno raznih pripovedi od strahov, od copernic in drugih stvari, ki načel pripovedovali, da sem kmalu začel glede na okrog sebe, od kje se bo pričkal kak mrtvak brez glave, ali pa če bo zavrhela copernica preko vrhov dreves. Kmalu pa smo začuli od škrinje, da je žalostne glasove: o, jej — o, jej, znamenje, da je že polha zgrabila zmet za vrat. Sli smo takoj za glasom, sneli škrinjico in vzeli ven polha, ki je bil še živ. Pri tem je bilo treba velike previdnosti, kajti če nisi bil previden, ti je zasadil polh svoje ostre zobe v prst, da se je takoj kri pokazala.

Tako sem se hotel tudi jaz izkazati spremnega lovca. Snel sem škrinjico, odpril vzmet, ki je držala polha za vrat in lepo galantno prijet polha za zadnji nogi. Komaj pa je bil polh prost, pa je nevhaležně zasadil svoje zobe v moj prst, da sem zavplil in otresel z roko, da je odletel polh v goščavo. Potem me je pa mojster Zalar podučil, da moram zgrabit polha za vrat z eno roko, z drugo pa za zadnje noge, pa malo nategniti, kakor čevljari drete, pa bo po polhu.

Prvi obhod nam je že prinesel dober plen. Potem smo se pa zmenili, da bomo šli pogledati okrog škrinje vsaki dve uri in sicer se bomo menjali: dva bosta spala pri ognju, eden bo šel pa po polhe. Tisti, ki bo polhe pobiral, mora tudi paziti na ogenj, da

**MASARYK O ŽIVLJENJU IN STARANJU**

Predsedniku Češkoslov a še v republike, g. Masaryku, se često čudi svet, da je do take starosti ohranil telesno in duševno čistost in sveže delovne sile. Saj je hodil vse življenje po zelo trdih in strmih potih in se ni števil. Marsikoga drugega bi bili njegovi naporji zgodaj strli, nje ga niso. Zakaj ne, prioveduje sam v almanahu "Kmen," ki je te dni izšel v Pragi.

Za predsednika Masaryka, tako prioveduje v "Kmenu," je bilo največje iznenadjenje, ko se je vrnil v osovojeno domovo in videl, kako zelo so se skoro vsi njegovi vrstniki postarali. Sam je bil za časa vojne v največjem vrtincu dogodkov, ki jim je sledil z napeto pozornostjo in enostavno pozabil, da čas poteka. Šele postaranost njegovih vrstnikov ga je spomnila na to. Predsednik Masaryk je mnenja, da se ljudje zato tako hitro starajo, ker nimajo dela ali pa ne ljubezni do dela. Ideal vsakega človeka bi moral biti, da bi stal in se čutil sredi ljudi kakor star, močan hrast med šibkim lesom. Hrastu niti veličina, niti starost ne zabranjujeta, da ne bi vsako leto znova vrstel in cvetel. Zato človek ne bi smel skrbeti samo za to, da bi si življenje podaljšal, marveč tudi za to, da mu da vsebine, svrž in tako doseže, da tudi v starosti še krepko živi in dela, cvete in prinaša sad. Tudi v starosti človek ne sme položiti rok krizem.

Življenje očenjujemo preveč enostransko. Mnogo ljudi se boji smrti in vse store, da bi si podaljšali življenje, ne skrbi pa za to, da bi ga napolnili s korist-

**SEVERO-AMERIŠKI INDIJANCI**

Ameriški učenjak William Atherton je objavil v reviji "Current History" zanimivo razpravo o severoameriških Indijancih, v kateri pravi med drugim:

"Velika množina današnjih Indijancev je delamržna, izredno uboga in se radi tega slabohrani. Precentualno umrje na jetiki sedemkrat več Indijancev kakor belih. Umrljivost dojenčkov je pri Indijancih dvakrat večja kakor pri belih."

Ko so prišli beli v Ameriko, so bili domačini redko raztreseni po vsei celini. Mnogi izmed njih so živeli nomadsko življenje in so se hranili z divjadi in ribami. Nekateri so gojili tudi poljedelstvo. Očividno pa so bila živila, ki so jih Indijanci pridobili potom poljedelstva ali lova, nezadostna, da bi pripomogla naraščanju in razširjanju indianskega prebivalstva.

Indijanci so dali svetu nekatere dragocene produkte. Prvim belokožcem, ki so prišli z njimi v dotiku, so razdelili skrivnost o tobaku, ki so ga oni že kadili v pipah. Skoro čez noč se je to udemočilo tudi že pri Evropejcih. Tudi za krompir se imamo, kakor znano, zahvaliti Indijancem, ravno tako tudi za koruzo.

Klub visoki umrljivosti pa vendarle Indijanci počasi naraščajo po številu, zakaj število rojstev je pri njih za 50% večje, kakor pri belih. V zadnjih 20 letih se je njih število vsako leto povprečno povečalo za 2,000, in danes znaša število Indijancev v Združenih državah Severne Amerike že 355,000. Dvomljivo je, ali je sploh kdaj poprej bilo v Ameriki toliko Indijancev.

Vsek Indijaneck je, dokler ga oficielno ne izjavijo za "kompetentnega," varovanec vlade. Ti varovanci so razdeljeni v 193 plemen, ki govore 58 jezikov, in žive na 20 rezervacijah v 26 državah. Največ Indijancev, ki so varovanci vlade, je v državi Oklahoma, namreč 120,000. Sledi Arizona z 49,000, Južna Dakota s 23,000, Nova Mehika z 22,600, Kalifornija z 19,000, Minnesota s 15,000, Montana in Washington s 13,000 itd.

Nekateri indianskih rodov posedujejo bogata zemljišča, 2,229 Osage-Indijancev v Okla-

Anton Novačan:

**NAŠA VAS**

Rul je kralj, Rul je vladar. Njegov žabji spomin bi znal našteti vse stare prednike, ki so kraljevali v Čeških mlaki. Rul je že star, pa še ne misli na smrt. Krepak in debel je, bravičast in brkast, vladugena obnašanja in votlega glasu. Malo govor, še manj misli, debelo gleda in veliko žre. Kakor vsi kralji, se tudi ozi zmirom praznično oblači in kjerkoli se počake, vedo njegove žabe, da je kralj. Kadar zaplava na spreho, se mu žabe spoštljivo in molče umaknejo, priklonijo se mu v vodi, kar je zelo smešno. Zakaj postavijo se takorekoč na glavo in mencajo s kraki in govorijo: "Rega, naš kralj Rul!" Rul pa zadovoljno zagodrja in plava kraljevsko po svojem kraljestvu. Vse vidi, dela se vsaj, kakor da bi vse videl. Nadzoruje jajca, sodi v pravdah, kadar se sporečjo žabe med seboj, kar se zgodi prav često, četudi je žabji rod prej hladne, kakor vroče krvi. Drugih opravkov nima, za prihodnost si ne beli glave. To breme nosi njegov državnik, modri Rega, star, gospod, ki je prišel do veljave edino zaradi svoje modrosti. Zgodilo se je namreč, da so podmajanske vode zanesle v mlake veliko ščuko, ki je hotel požreti vse žabe. Dva dni je razsajala po mlaki in ves žabji trušč je ni mogel pregnati. Pretil je pogin. Tedaj pa je prispolil k Rulu modri Rega in dejal: "Rega, ščuka nas zatre. Rešimo se! Ukaži, da izplavamo na kopno." Kralj je poslušal in ukazal splavati na suho. Vse žabe so se zgnete na bregu, tri dolge dni so čakale. Voden so se odtekli, odnesle so požrešno ščuko. Žabji rod je poskakal v mlako. Rega je Rul odlikoval. Temu je že davno in Rul je še zmirom mogočen.

Rul je mogočen, mogočnejša njegova žena, kraljica Rula. — Rula je žena, Rula je žaba. Ljubi svojega moža nad vse in kaj rada ga gladi po stegnih. Ljubosumna je nanj, zato ima večje oči; zmirom jih napenja, zmirom pazi na moža, da se ne bi spozabil v kakem kotu. Zmirom plava za njim, rega in ga prosi ljubezni. Rul pa je lahko živec in pri večernem regliranju rad poškili po svojih podložnicah. Včasih se mu celo posreči, da se umakne pozornim očem svoje ženke in opravi in užije skrito ljubezen. Toda gorje mu, ako pridejo njegovi gremi na dan! Cela Čečja mlaka vpije, Rula najbolj. Rul se tedaj skrije v blatenem gradu in s strahom pričakuje upora. Posluša jok svoje družine in mrmaranje nezadovoljencev. Rega jih miri, dokler jih ne umiri. In potem potrka na kraljevsko vrata: "Rega, kraljica je žalostna, rega! Rul, poboljšaj se, ali boš?" Rul odgovarja: "Rega, bom!" In zleze v vodo. Rula mu odpusti in pristavi: "Rega, samo tokrat še!" Rul pa odgovori: "Rega, skušnjava me je premagala." Rula pozabi in je že dobro.

Iz tega se vidi, da je Rul pravi kralj, Rula prava kraljica, čečja mlaka resnično kraljestvo. Življenje v njej teče enolično in brez napredka. Dan je podoben dnevu, noč noči, in žabe živijo lepo. Mušji lov, večerno regliranje, množenje svojega plemena, to so edini opravki teh blaženih, ki imajo v Čečji mlaki tako krasno kraljestvo.

Ampak nobeno kraljestvo ni brez velikih praznikov, tistih velikih praznikov, ki se jih veselijo otroci zavoljo novosti, starci zavoljo spominov in davnih šeg, kralji pa zategadelj, ker se z vero podanikom utrdi njih prestoli. Tudi žabje kraljestvo ima svoj veliki praznik v letu. To je praz-

nik Svetlega molka. Obhajajo sta pikasta po volji. Povej, ali je nisi danes malo osmeglil, ko si plaval po mlaki?

"Nič je nisem smeglil," je povedal Rul in nevoljno skočil v vodo. Plaval je nekolikrat od severa do juga po svojem kraljestvu, Rula je plavala za njim. In ko je zlezel v svoj grad, je zleza za njim in ga vso noč pestila in davila, da je težko čakal belega dne.

In ko je napočil beli dan, je prišel k Rulu modri Rega in mu dejal: "Zunaj je beli dan. Vse svetlo, belo: vode mirene, veter jih ne valovi. Jelše ne vihrajo, niso se stresale rose. V kraljestvu mir in red, nabeneva prepira ni med junaki. Nekaj se jih greje na solnec, nekaj jih še spi, rega Rul." Rul je pokimal: "Gra, gra!" Zlezel je na jelšino korenino in pogledal v svet. Svet je bil mlad kakor jutro, pomladanski, ves otročji. Nič hudobnega, nič pretečega ni bilo v okoljih, ki so ležali nad gorami. In modro nebo je bilo kot smehljajoče, lice otroka, ki si je stopr omel oči in zazehal srčano. A solnec je bilo kakor pojče: Zdele se je, da brenka po tenkih strunah, po svilenih žarkih, ki so napete od zemlje do nebes, da brenka veselo, da pojne in se smeti. Pesem je tiha in daljna, sliši jo samo kdo je dobrega srca. Rul se je dopadlo po svetu in zlezel je više do prve jelšine veje, ki je bila še majhna in šibka ter se je zazibal pod težo žabjega kralja. Rul je bilo prijetno to zibanje; upril se je z zadnjimi kraki na debele in se pogovarjal bolj tiho kakor na glas. Rul je od časa do časa pomolil svojo dekelo glavo na zrak, pritrjeval modrim nasvetom svojega svetovalca in dobrovoljno zaregal, ko je Rega končal svoj govor. Odredila sta, da se naj vrši vse po starem, praznik Svetlega molka naj se obhaja svečano kakor vsako leto. Rega je nato odplovil in naznanih po vsem kraljestvu, da bi se pripravilo verno ljudstvo na praznik. Koj je zadonil po vsej mlaki radostni hrušč, mlado in staro se je radostno vzneširilo. Milovidne žabice so umivale svoje široke glavice, spletale si takorekoč lase, hihitale poredno in nagajivo. Mladenci so čistili mrene na nogah in rokah, gladili svoje zelenje oklepne in prepevali junaška regliranja. Matere so se podvziale krog svojih malih, ki so neubogljivo migali z repom in otroško zavijali. Stari resni žabjekti pa so utrjevali služnata jajca novega zaroda, da jih ne odtrga kak nočni piš. Počasi so plavali semtertja, v gručah ali posamez, zadovoljno kramljaje z votlimi, vežnimi glasovi.

Rul je še zmirom sedel na jelšini korenini in zrl nepremično v vodo. Poslušal je radostno kvakanje, ki je prihajalo od vseh strani njegovega kraljestva, opazoval je nemirno beganje svojega ljudstva, ki se je tako vmempravljalo na praznik. Noč se je bila že storila nad mlako, hladna pomladna noč in njeni krotki vetrovi so lahko zavolvali temno gladino. Jelševje je šušteljivo pravljeno, sladko, nagibalo se je k vodi in zakrilo s svojo senco vodno zrcalo nečimerni zvezdi, ki se je hotela v mlaki ogledati. Rul se je zamislil v tiste site misli, ki po žabje kocabajo druga vrh druge, in ki nočeo povедati ničesar, nobene želje, nobenega hrepenjenja. To so misli dolga časa, ki se prej ali slej polastijo vsakega bitja, ki je hotel kraljevati ali kraljuje nad čimerkoli. Golazile so po njegovi kraljevski glavi in se zgostile v črno slutnjo, ki je enkrat pretresla njegovo srce. Rul se je zdelo, da mu ješla, ki se skrivenost nagiblje k vodi, odkriva s svojim nerazumljivim sepetom črno usodo, tako preteče je sumela z listjem. Strah je prevzel njegovo kraljevsko srce in že je hotel, da švine v svoje varno zavetje. Toda, ko se je okrel, je ozrl svojo Rulo, ki ga je gledala z ostrimi, ljubosumni očmi.

"Kam si se spet zagledal, moj Rul? Katera ima krake po vsoj volji?" Rul je odgovarjal: "Rega, bom!" In zleze v vodo. Rula mu odpusti in pristavi: "Rega, samo tokrat še!" Rul pa odgovori: "Rega, skušnjava me je premagala." Rula pozabi in je že dobro.

Mladi Gabrenja

Naš mladi raznašalec "Ameriške Domovine" v Euclidu, Master Louis Gabrenja, nam pošilja vrbo pozdrave za Novo leto. Hvala lepa, Louis! Mi vemo, da si fest fantiček, in da naročniki nimajo nobene pričebote zoper tebe! Le tako na prej!

**5 centna vožnja**

Mestna zbornica je odredila, da družba cestne železnice lahko računa za vožnjo med Public Square in med 55. cesto samo 5 centov. Toda ne za tiste, ki se vozijo po St. Clair Ave. Tako znižana vožnja je namreč upeljana samo za Union Kinsman in Broadway vožnjo.

**NORWOOD**

gleđališče

6210 St. Clair Ave.

V pondeljek, torek in sredo, 5., 6. in 7. januarja

KAY JOHNSON, REGINALD DENNY

**"Gospa Satan"**

Se nikdar niste kaj takega videli!

Petsto potnikov na Zeppelinu skoči s padalnika na tia, da si resijo življenje

CECIL B. DEMILLE'S

amazing production

**NE POZABITE!**

Krasna steklena namizna posoda rožne barve se da zastonj vsak četrtek in petek ženskam, začenši ta teden. Pridite gotovo.

**Naznanilo pogreba**

Pogreb ranjke Franka Kastelice se vrši v sredo dopoldne iz stanovanja na 1137 E. 167th St.

**Pogreb Mrs. Struna**

Pogreb Kristine Struna se vrši v torek ob 10. uri dopoldne, zadrušnica, to je, sv. maša se pa vrši v sredo ob 8. uri.

**MALI OGLASI**

Seja društva sv. Marije Magdalene, št. 162 K. S. K. J.

Danes zvečer ob 8. uri se vrši seja društva sv. Marije Magdalene št. 162 K. S. K. J. v navadnih prostorjih. Clanic le pridite vse, ker ta seja bo jedrnata: po seji bo pa luštno, še vrtele se bomo. Prigrizka in prilivka bo tudis na razpolago. Razdajala bom tudi Jednotne koladerje, zato katera ga hoče imeti, naj pride na sejo in tam ga dobi. — Priide naj tudi vsaka po svojo knjigo da jih ne bo treba meni raznati sem in tja. Na svidenje na seji v pondeljek večer 5. januarja, 1931. — Marija Hochevar.

**Proda se**

kuhinjska peč na premog in plin. Popolnoma kot nova. Zelo počeni. 6021 Bonita Ave. (3)

**Dvojno stanovanje**

po tri sobe se odda, zdolej ali zgorej. Jako pripravno za malo družino. Vpraša se na 6124 Glass Ave., v pekarji. (3)

**Isče se**

soba s kuhinjo v Collinwoodu, na južni strani mesta. Vprašajte na 780 London Rd. (3)

**Soba**

se da v najem, in sicer opremljena. Gorkota, 923 E. 73rd St., druga hiša ob St. Clair Ave. (3)

**Premog naprodaj**

Naprodaj imam dober premog, Pocahontas, čist in dobro gorljiv, \$8.25 tona. Mehak premog, kakor Blue Diamond, po \$7.50 tona. Se priporočam.

**Ignac Živoder,**

1168 Norwood Rd.

Tel. GArfield 5307—J (4)

**Isče se**

dekle, ki bi opravljalo splošna hišna dela. Poklicite Boulevard 0225, ali se pa oglasite na 2144 Lakeland Ave., Lakewood. (3)

**JOSEPH J. OGRIN**

ODVETNIK

401 Engineers Bldg.

Main 4126

Zvečer:

15621 Waterloo Rd.

Kenmore 1694

**Rojaki!**

Oglasite se takoj, če resnično želite zamenjati vaše posestvo, lot ali trgovino. Imam mnogo različnih hiš in farm. Hiša II sob, za dve družini, na 74. cesti, se proda radi odhoda iz mesta za samo \$8200.00. Rent \$90.00. Takoj \$2200. Hiša 7 sob, zelo

HENRIK SIEKIEWICZ  
**POTOP**

Iz poljske prevele  
DR. RUDOLF MOLE

Po teh besedah je odšel v definitorij, kjer je trajalo po poslancem odhodu še vedno posvetovanje. Izdajalčeve besede so vendar pretresle navzoče in njihove duše so bile vse prestrašene. Res, da niso verjeli v odpoved Jana Kazimirja, toda poslanec jim je predložil švedsko moč, ki so jo v prejšnjih srečnih dnevnih skoraj pozabili. Sedaj pa je začela vstajati v njihovih misilih v vsej svoji grozi ta moč, pred katero so se vendar uklonile drugačne trdnjave, drugačna mesta. Poznanj, Varšava, Krakov, ne računski množico gradov, so odprli svoja vrata pred zmagovalcem, kako bi se mogla ubraniti Jasna gora sredi splošnega potopu porazov?

"Branili se bomo morda še eneden, dva, tri," so si mislili nekateri izmed šlakte in redovnikov, "toda kaj potem, kakšen bo konec tega truda?"

Vsa dežela je bila kakor v prepad pogreznjena ladja, a le ta samostan je še molek kakor jambor nad valovi. Ali so torej mogli razbitki, držeči se tega jambora, sploh misliti še na lastno rešitev, kaj šele da bi rešili vso deželo iz potopa?

Po človeški sodbi niso mogli.

In vendar je baš v onem hipu, ko se je vrnil gospod Zamojski v definitorij, govoril o. Kordecki:

"Bratje moji! Tudi jaz ne spim, ko vi ne spite, jaz molim, ko vi prosite našo Patronko za rešitev. Onemoglost, trud, slabost se prijema ravnino takoj mojih kakor vaših kosti; odgovornost leži morda bolj na meni nego na vas — čemu pa jaz verjamem, vi pa že obupujete? . . . Pojdite vase, če morda vaše od posvetnega zaslepjene oči ne videjo večje sile, nego je švedska?"

Ali mislite, da je ni več moči, ki bi zadoščala, nobene roke, ki bi mogla streti ono premoč? . . . Če je tako, bratje moji, potem so grešne vaše misli in grešite proti božji usmiljenosti, proti vsemogočnemu Gospodu našemu, proti moći te Patronke, katere sluge se imenujejo. Kdo izmed vas se bo upal reči, da bi nas ta najsvetješja Kraljica ne mogla obraniti in nam poslati zmago? Zatoj prosimo jo, molimo noč in dan, dokler s svojo vztrajnostjo, s svojo pokoro, s svojimi solzami, z darovanjem s vsega za zdravja in življenga ne omehčamo Njenega srca, ne izprosimo odpuščanja za davne grehe!"

"Oče!" je odgovoril eden izmed šlakte, "ne gre za naše lastno življeno, ne za naše žene in otroke, toda drgečemo v misli na zasramovanje, ki utegne zadeti to sveto podobo, če bi vzel sovražnik trdnjavo z naskom." Ker nima nikče pravice jo jemati nase, še celo prior ne!" je dejal tretji.

"In nočemo jemati nase odgovornosti," je pripomnil drugi.

In opozicija je rasla, pridobivala na moči, zlasti ker so menili molčali.

Prior pa je začel iznova moliti, mesto da bi odgovoril.

"Mati Sina edinega!" je rekel, dvignivši oči in roke kvišku, "če si nas napotila na to, da bi v Tvoji stolici dajali drugim zgleda vztrajnosti, hrabrosti, zvestobe Tebi, domovini in kralju — če si izbrala ta kraj, da bi z njim zbudila človeške vesti in rešila vso domovino — usmili se onih, ki hočejo studenc Tvoje milosti zadržati, ovirati Tvoje čudeže, kljubovati Tvoji sveti volji. . ."

Tu je prestal nekoliko v svojem zanosu, potem pa se je obrnil k redovnikom in šlakte;

"Kdo prevzame tako odgovornost na svoje rame? Kdo hoče ovirati čudeže Marije, njeni ljubezen, rešitev tega kraljestva in katoliške cerkve?"

skladiščem orožja in nad vsemi vojnimi pripravami je prevzel o. Lasota. Po o. Dobrošu je prezel tudi nadzorstvo nad ognjevimi. Ponoči je moral razsvetljevati zidovje, da bi se ne mogla približati sovražna pehota. Preskrbel je tudi železne koše in obroče za stolpe, kjer so ponoči gorele bakle in lučivo.

In res je vsako noč stopil videti kakor ogromna bakla. Res je, da je to olajšalo Švedom strejanje nanj, toda obenem je lahko služilo za znamenje, da se trdnjava še brani, če bi prihajala slučajno kaka vojska obleženem na pomoč.

Tako so torej ne le splavale vse nade, da bi se trdnjava podala, marveč se je še bolj pri-

pravila za obrambo. Ko je zjutraj hodil o. Kordecki po obzidju, kakor paštir po ovčarni, je videl, da je vse dobro, se blagotvorno našmihal in hvalil načelike in vojake. Ko pa je prišel h gospodu Čarneckemu, je reklo razbarjenega obraza:

"Tudi gospod mečnik sieradski, naš ljubljeni vojskovod, se veseli v svojem srcu z menoj vred, ker pravi, da smo sedaj dvakrat močnejši nego smo bili izpočetka! Nov duh je stopil v naša sreca, vse drugo je naredilo ljubezen najsvetješe Device, jaz pa bom nadaljeval pogajanja. Zavlačevali bomo in odlašali, ker tem se štedi človeška kri."

Kmitic pa je reklo na to: "Ej, častiti oče, kaj so pogodi!"

Tako so se med seboj zabavljali, svoje ledeno potomstvo. Ponocni so se švedje stiskali okoli medih ognjev, ker so rajši hoteli poginiti od samostanskih krogel, ne go do mraza.

Toda zemlja je otežkočila si panje okopov in kopanje podkopov. Obleganje ni napredovalo. Ne le oficirji, marveč vsi vojaki so imeli na ustah le besedo: pogajanje.

(Dalje prihodnjih.)

**Predavanje**

V torek, 6. januarja, predava v javni knjižnici na St. Clair Ave. in 55. cesti Louis F. Trager o Slovencih v Italiji. Začetek ob 8. uri. Vstop k predavanju je prost.

**50c**  
RAZPRODAJA  
V VSEJ TRGOVINI

**NAŠA PRVA**

**50 C**

**50c**  
RAZPRODAJA  
V VSEJ TRGOVINI

**RAZPRODAJA V VSEJ TRGOVINI**

SE PRIČNE

**v torek 6. januarja ob 9. uri zjutraj**

SAMO ZA EN TEDEN

PRI

**Chicago Chain Store Co.**

6101 Glass Ave., vogal E. 61. ceste

Prvič v našem šestletnem obstoju naše trgovine bomo priredili 50c razprodajo v vsej naši trgovini, nekaj kar nobena druga trgovina ni poskušala prirediti. In samo obstoječe razmere, ki so nam omogočile, da smo nakupili v gotovini toliko blaga, nam je omogočilo prirediti tako razprodajo. Nikdar se nam ni sanjalo, da bomo mogli prodajati po taki ceni. IN ŠE NEKAJ VAM POVEMO GLEDE TE RAZPRODAJE, DA NOBEN PREDMET SE NE MORE NAPRAVITI ZA CENO, PO KATERI GA MI PRODAJAMO.

**Chicago Chain Store Co.**

6101 Glass Ave., vogal E. 61. ceste

Union suits za dečke, znanega zdravega izdelka, mere 6 do 16, po **50c**

Turške brisače, velike mere, dvojno pletene, dokler jih bo kaj, po **3 za 50c**

Flanela, 25c kakovost, jako težka, bela samo, po **4 jarde za 50c**

Deški težki lumber-jacks, z gorko fleece podlogo, mere 6 to 14, po **50c**

Dekliške obleke, novi spomladanski vzorci, mere 7 do 14, lepe barve, po **50c**

Tople obleke za dečke, se perejo; vsa zaloga mere od 3 do 8, po **50c**

36 palcev mušlin, jako fine kakovosti, **6 jardov za 50c**

Union suits za ženske, zimski, mere 38 do 44, po **50c**

Posebno-Svileni crepe za obleke, 38 palcev širok, navadno po \$1.50 jard, dokler ga je kaj po **50c jard**

Prevleka za blazine, ki se prodaja po 25c, delana je težkega mušlina, **4 za 50c**

Pisano blago za obleke, pristno rumson izdelka, lepi novi vzorci, **3 jarde za 50c**

9/4 blago za rjuhe, znanega Lockwood izdelka, nobenega boljšega, 81 palcev široko, po **50c jard**

Delovne srajce, delane iz težkega amoskage chambreya, mere 15 do **17, po 50c**

Flanelaste srajce, za moške, jako dober kup po **50c**

Moške lepe nogavice, vredne 25c, zimske, mere 10½ do 11½, **4 pari za 50c**

**50c**  
RAZPRODAJA  
V VSEJ TRGOVINI

In še več drugih predmetov, ki bodo iznenadili naše odjemalce, bo na tej razprodaji ta teden, po cenah, o kakršnih se ni še nikdar slišalo.  
**Chicago Chain trgovina, Glass Ave.**

**50c**  
RAZPRODAJA  
V VSEJ TRGOVINI